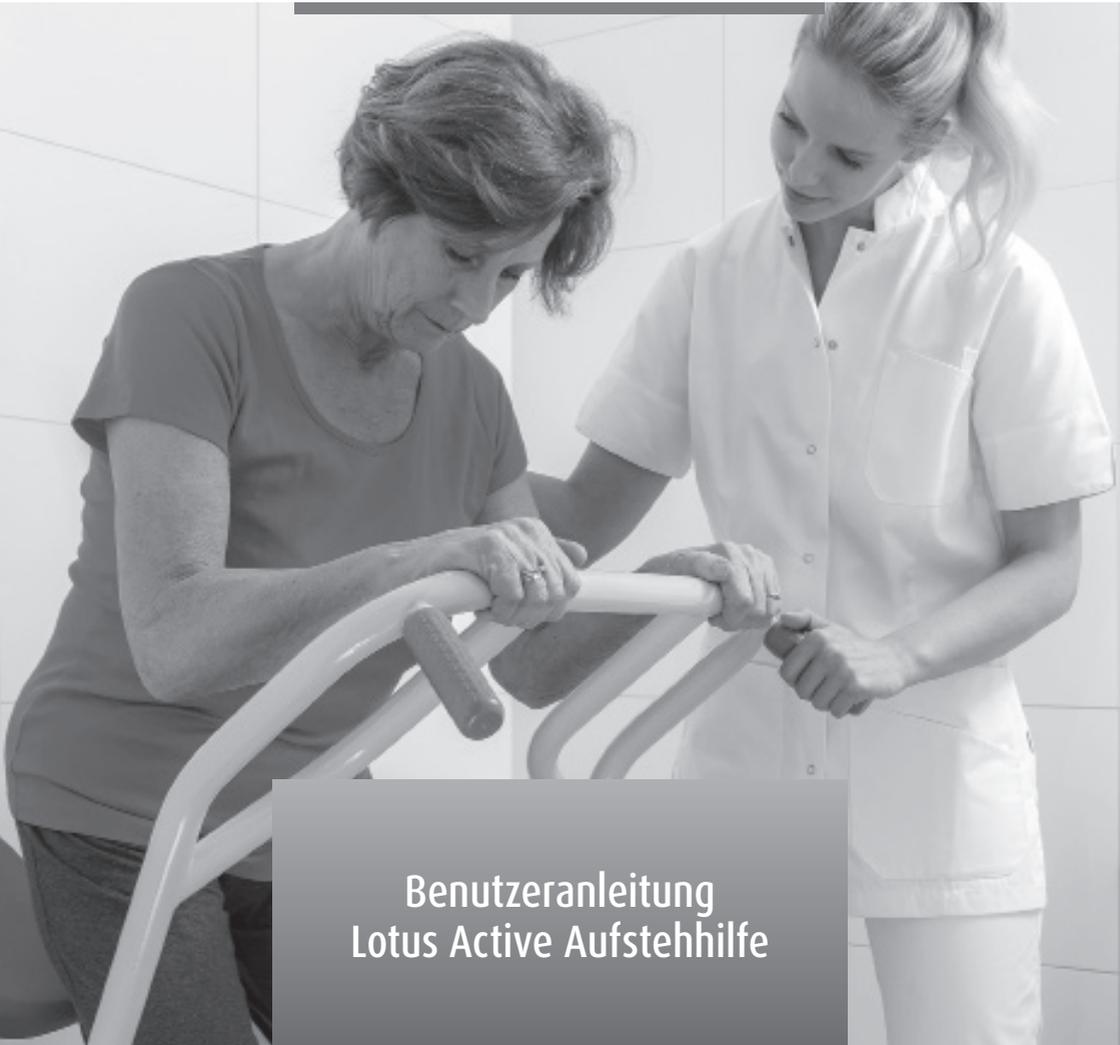




If caregivers have a choice, they choose Lopital



## Benutzeranleitung Lotus Active Aufstehhilfe



# Benutzeranleitung

(IFU8200-2025-01 DE)

## Lotus, Lotus compact & Lotus XL

Aufstehhilfe



Lotus: 5900 8200

Basic UDI-DI: 872025610361559008200PZ



Lotus compact: 5900 8250

Basic UDI-DI: 872025610332559008250NG



Lotus XL: 5900 8270

Basic UDI DI: 872025610364659008270U2



If caregivers have a choice, they choose Lopital

**Wichtig:**

Lesen Sie diese Anweisungen vor der Anwendung des Lotus, Lotus compact, Lotus XL sorgfältig durch!

Datum der Inbetriebnahme .....

Benutzer .....

Name.....

Adresse .....

**Hersteller**

Lopital Nederland B.V.

Laarakkerweg 9, 5061 JR Oisterwijk, the Netherlands

T +31 (0)13 5239300

www.lopital.com, info@lopital.nl

Alle von Lopital hergestellten Ger te entsprechen den geltenden Normen im Einklang mit der Verordnung MDR (EU) 2017/745 für Medizinprodukte

Erläuterung der Symbole in dem Handbuch und auf den Etiketten			
	<b>Achtung</b>		<b>Lesen Sie vor dem Gebrauch die Benutzeranleitung</b>
	<b>Herstellerangaben</b>		<b>Lesen Sie das Reinigungs- und Desinfektionsprotokoll</b>
	<b>Produktionsdatum</b>		<b>Temperatur</b>
	<b>Conformité Européenne</b>		<b>Luftdruck</b>
	<b>Artikel Nummer</b>		<b>Luftfeuchtigkeit</b>
	<b>Seriennummer</b>		<b>Antibakteriell</b>
	<b>Medizinisches Gerät</b>		<b>Maximale Belastung</b>
	<b>GS1 Datamatrix mit den folgenden Informationen:</b> (01) Global Trade Item Number (international eindeutige Positionsnummer) (11) Produktionsdatum (21) Seriennummer		<b>Halten Sie das Gerät von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen und anderen Zündquellen fern. Nicht rauchen.</b>

# Inhaltsverzeichnis

1.	Einführung.....	5
1.1.	Einleitung.....	5
1.2.	Sicherheit.....	5
1.3.	Garantie .....	7
2.	Gebrauch .....	8
2.1.	Inbetriebnahme.....	9
2.2.	Arbeiten mit des Lotus/ Lotus compact/ Lotus XL.....	9
3.	Bedienung.....	10
3.1.	Rollenblockierung.....	10
3.2.	Beinspreizung .....	11
3.3.	Wegdrehbare Sitzteile .....	11
3.4.	Einstellbare Unterschenkelauflage .....	12
4.	Reinigung und Wartung.....	12
5.	Umweltbedingungen .....	13
6.	Entfernen von Komponenten .....	14
7.	Technische Daten .....	14
7.1.	Aufbau.....	14
7.2.	Abmessungen .....	15

# 1. Einführung

## 1.1. Einleitung

Der Lotus / Lotus compact / Lotus XL ist eine aktive Stehhilfe für Patienten, die noch selbständig aufstehen können und über eine ausreichende Rumpfstabilität verfügen, aber nicht oder nur schwer gehen können. Der Pfleger kann der Patient, sobald er auf der Lotus Platz genommen hat, sicher und effizient bewegen. Der Lotus / Lotus compact / Lotus XL ist für kurze Transfers vorgesehen, beispielsweise vom Bett zur Toilette. Da der Benutzer eine aktive Sitzposition einnimmt, ist weniger Kraftaufwand erforderlich, um wieder in eine stehende Position zu gelangen.



Der Rahmen des Lotus / Lotus compact / Lotus XL ist mit einer antibakteriellen Beschichtung versehen. Die Beschichtung enthält Silberionen. Antibakterielle Beschichtung auf Basis von Silberionen verhindert gefährliche Mikroorganismen wie Bakterien, Pilze und Algen vermehren und verbreiten sich. Die Wirksamkeit wurde in mehreren Tests bestätigt. Keime wurden in kurzer Zeit eingefangen nachweislich auf 99,99 % reduziert. Die Beschichtung wirkt nur auf Bakterien, die sich auf der Oberfläche befinden und nicht auf Mikroorganismen in der Luft. Die Beschichtung schützt weder den Benutzer noch andere vor krankheitsverursachenden Bakterien, Keimen, Viren oder andere Schadorganismen. Auf einer verschmutzten Oberfläche verliert die Beschichtung ihre antibakteriellen Eigenschaften. Eine ordnungsgemäße Reinigung und Desinfektion ist also nach wie vor unerlässlich.

Die erwartete technische Lebensdauer des Lotus / Lotus compact / Lotus XL beträgt 10 Jahre, sofern die tägliche und regelmäßige Wartung gemäß dem Wartungsplan des Herstellers durchgeführt wird (Siehe Kapitel 4, *Reinigung und Wartung*).

*Der Lotus / Lotus compact / Lotus XL ist ein Produkt der medizinischen Klasse 1 mit CE-Kennzeichnung. Diese Kennzeichnung steht im Einklang mit der Verordnung MDR (EU) 2017/745 und dem internationalen Standard ISO10535.*

## 1.2. Sicherheit



**Die Nichtbefolgung der untenstehenden Sicherheitsanweisungen und der weiteren Beschreibungen aus dieser Benutzeranleitung kann gefährliche Situationen verursachen. Lesen Sie diese vor Gebrauch daher sorgfältig durch.**

*Gebrauch*

- Stellen Sie sicher, dass Sie bei der Verwendung von Lotus / Lotus compact / Lotus XL jederzeit

mit dem Kunden in Kontakt bleiben.

- Vergewissern Sie sich, dass die Sitzkomponenten nach unten gedreht sind, bevor der Kunde Platz nimmt und Sie mit dem Bewegen des Lotus / Lotus compact / Lotus XL beginnen.
- Vergewissern Sie sich, dass die Sitzkomponenten sicher in Schnappverschluss eingerastet sind.
- Überprüfen Sie, ob die Höhe des Kunden für Lotus / Lotus compact / Lotus XL geeignet ist (*siehe technische Daten, Kapitel 7*).
- Achten Sie darauf, dass der Kunde den Lenker immer festhält, wenn er den Lotus / Lotus / Lotus XLcompact bewegt.
- Der Kunde muss auf beiden Sitzhälften sitzen; das Sitzen auf nur einer Sitzhälfte kann zu Instabilität führen.
- Stellen Sie sicher, dass die Füße des Kunden bei der Benutzung des Lotus / Lotus compact / Lotus XL richtig auf der Fußplatte stehen.
- Weisen Sie den Kunden ein, bevor Sie den Lotus / Lotus compact / Lotus XL bewegen.
- Achten Sie auf Hindernisse, wenn Sie den Lotus / Lotus compact / Lotus XL bewegen.
- Überschreiten Sie nicht die Höchstlast von 200 kg für den Lotus und Lotus compact und 227 kg für den Lotus XL.
- Der Lotus / Lotus compact / Lotus XL ist nur für den Transfer und die Pflege von jeweils einer Person geeignet.
- Verwenden Sie nur von Lopital gelieferte Originalteile. Die Verwendung von Nicht-Originalteilen kann zu Gefährdungen führen.
- Verwenden Sie den Lotus / Lotus compact / Lotus XL in einer sauberen und organisierten Arbeitsumgebung.
- Der Lotus / Lotus compact / Lotus XL kann sicher in einem Nassbereich (z. B. im Badezimmer) verwendet werden.
- Der Lotus / Lotus compact / Lotus XL ist nicht als Duschhilfe geeignet.
- Poolumgebungen gelten nicht als "normale Bedingungen" und können die Lebensdauer bestimmter Komponenten verkürzen.
- Der Lotus / Lotus compact / Lotus XL ist nur für den Innenbereich geeignet.
- Die Bedienung des Lotus / Lotus compact / Lotus XL ist nur durch nachweislich qualifiziertes Personal zulässig.
- Verwenden Sie den Lotus / Lotus compact / Lotus XL nicht auf Flächen mit einer seitlichen Neigung von mehr als 5 Grad.
- Verwenden Sie den Lotus / Lotus compact / Lotus XL nicht auf Flächen mit einer Neigung von mehr als 10 Grad nach vorne oder hinten.

#### *Wartung*

- Der Lotus / Lotus compact / Lotus XL muss mindestens einmal im Jahr überprüft und gewartet werden.

- Die Wartung und Instandhaltung des Lotus / Lotus compact / Lotus XL darf nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
- Der Austausch von Bauteilen des Lotus / Lotus Compact / Lotus XL ist nur den dazu von Lopital autorisierten Personen gestattet.
- Service- und Wartungsarbeiten dürfen nicht durchgeführt werden, während sich ein Client auf dem Lotus / Lotus compact / Lotus XL befindet.
- Wenn am Lotus / Lotus compact / Lotus XL durch fehlerhafte Verwendung, Transport, Unfall oder unsachgemäße Wartung Verformungen auftreten, sollte dieser nicht mehr verwendet und Kontakt zum Lieferanten aufgenommen werden.

Bei Störungen wenden Sie sich bitte an Lopital oder an Ihren örtlichen Lieferanten.

Email: [info@lopital.nl](mailto:info@lopital.nl)



**Der Lotus / Lotus compact / Lotus XL sollte nur von fachkundigem Personal bedient werden, das Erfahrung in der Arbeit mit der Benutzerzielgruppe hat und die Anleitungs-/ Schulungsvideos auf der Lopital-Website gesehen hat.**



**Der Lotus / Lotus compact / Lotus XL wurde für den Einsatz in einem professionellen Gesundheitsumfeld entwickelt und hergestellt.**



**Änderungen an der Aufbau können die Sicherheit des Lotus beeinträchtigen. Außerdem erlöschen die Haftungs- und Garantiebedingungen von Lopital. Infolgedessen entspricht der Lotus / Lotus compact / Lotus XL nicht mehr der Verordnung MDR (EU) 2017/745 für Medizinprodukte.**



**Tritt im Zusammenhang mit diesem Medizinprodukt ein schwerwiegender Zwischenfall auf, der das Pflegepersonal oder den Kunden betrifft, muss dieser an Lopital oder den Vertreter des Medizinprodukts gemeldet werden.**

### 1.3. Garantie

Für Lopital-Produkte gilt eine Garantie von 5 Jahren auf Konstruktions- und/oder Materialfehler. Sollten abweichende Bedingungen gelten, ist die genaue Gewährleistungsfrist auf Ihrer Rechnung angegeben, die gleichzeitig als Garantieschein dient. Verschleißteile sind von der Garantie ausgeschlossen, es sei denn, es liegt ein Konstruktions- und/oder Materialfehler vor.

## 2. Gebrauch

Die nachstehenden Abbildungen kennzeichnen die Teile des Lotus / Lotus compact / Lotus XL.



<b>löpital</b>	MD _____	
Leunicksweg 9	REF _____	
50811 Oltorfweil	SN _____	
The Hofstaadl	REF-LIK _____	
76 103113-5289300		CE
WPK _____		071 _____
Wegfr. _____		071 _____
Drive optische -V		071 _____
Charge -V - mA		
Non continuous _____		

## 2.1. Inbetriebnahme

Vergewissern Sie sich vor der Verwendung des Lotus / Lotus compact / Lotus XL, dass alle auf Seite 8 aufgeführten Teile vorhanden sind. Diese Teile können bei Beschädigung von autorisiertem Fachpersonal ausgetauscht werden. Es handelt sich hierbei um Teile des Lotus / Lotus compact / Lotus XL, die mit dem Benutzer in Berührung kommen können.

## 2.2. Arbeiten mit des Lotus / Lotus compact / Lotus XL

### *Schritt 1*

Stellen Sie den Lotus / Lotus compact / Lotus XL in die Nähe des Patienten und drehen Sie die Sitzkomponenten (*siehe Abschnitt 3.3 Drehbare Sitzkomponenten*).

### *Schritt 2*

Spreizen Sie ggf. die Beine des Lotus / Lotus compact / Lotus XL und bringen Sie ihn so nah wie möglich an den Klienten heran. Weisen Sie den Klienten an, seine Füße auf die Fußplatte zu stellen und darauf zu achten, dass seine Schienbeine an der Unterschenkelauflage anliegen (*siehe Abschnitt 3.2 Spreizen der Beine*).

### *Schritt 3*

Beim Lotus / Lotus compact / Lotus XL sollte die Radsperre während des Transfers des Kunden aktiviert sein (*siehe Abschnitt 3.1 Rollenblockierung*).

### *Schritt 4*

Der Patient kann jetzt aufstehen. Der Patient kann sich an den vertikalen Handgriffen hochziehen.

### *Schritt 5*

Drehen Sie die Sitzkomponenten zurück und achten Sie darauf, dass sie in den Schnappverschluss einrasten. Der Kunde kann nun auf dem Lotus / Lotus compact / Lotus XL sitzen.

### *Schritt 6*

Lösen Sie die Radblockierung am Lotus / Lotus compact / Lotus XL, wenn Sie ihn bewegen möchten (*siehe Abschnitt 3.1 Bremse*).

### *Schritt 7*

Stellen Sie die Beinausladung bei Bedarf auf die schmale Position ein. Bringen Sie den Patienten auf den Stuhl, den Rollstuhl, die Toilette oder das Bett (*siehe Abschnitt 3.2 Beinspreizung*).

### Schritt 8

Spreizen Sie erforderlichenfalls die Beine des Lotus / Lotus compact / Lotus XL und schieben Sie ihn möglichst dicht an den Zielort heran.

### Schritt 9

Der Lotus / Lotus compact / Lotus XL muss während des Personentransfers immer arretiert werden (siehe Abschnitt 3.1 Rollenblockierung).

### Schritt 10

Lassen Sie den Kunden aufstehen. Der Kunde kann sich an den vertikalen Handgriffen hochziehen, um sich in eine stehende Position zu bringen.

### Schritt 11

Drehen Sie die Sitzkomponenten weg. Der Kunde kann sich nun auf den Stuhl, den Rollstuhl, die Toilette oder das Bett setzen.

### Schritt 12

Weisen Sie den Kunden an, seine Füße von der Fußplatte zu nehmen. Lösen Sie die Radarretierung am Lotus / Lotus compact / Lotus XL, wenn Sie das Gerät bewegen möchten.

## 3. Bedienung

### 3.1. Rollenblockierung

Der Lotus / Lotus compact / Lotus XL verfügt über zwei feststellbare Räder auf der Pflegerseite. Die beiden kleineren Lenkrollen sind nicht feststellbar.

- Der Lotus / Lotus compact / Lotus XL kann durch Herunterdrücken des Bremshebels (1) am Rad arretiert werden (siehe Abbildung 1).
- Um den Lotus / Lotus compact / Lotus XL zu entriegeln, bewegen Sie denselben Bremshebel am Rad nach oben. Sowohl in der Sitzposition als auch in der wegschwenkbaren Position sind die Sitzkomponenten leicht geklemmt. Dadurch wird verhindert, dass sich der Sitz wegdreht, wenn der Kunde auf dem Lotus sitzt (2) (siehe Abbildung 2).

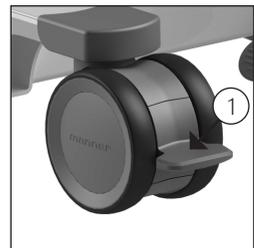


Abbildung 1 Aktivieren der Radsperrung

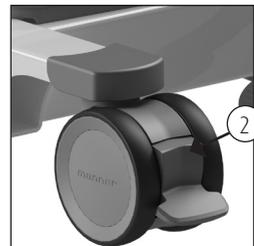


Abbildung 2 Deaktivieren der Radsperrung

### 3.2. Beinspreizung

Der Lotus / Lotus compact / Lotus XL kann als Aufstehhilfe bei Duschoilettenstühlen, Duschrufen, Betten, Toiletten, Stühlen und Rollstühlen verwendet werden. Der Lotus / Lotus compact / Lotus XL ist mit einer mechanischen Beinspreizung ausgestattet. Diese Funktion ermöglicht es, den Lotus / Lotus compact / Lotus XL nah an den Pflegebedürftigen heranzufahren. In der schmalen Position ist der Lotus / Lotus compact / Lotus XL auch in kleineren Räumen leicht zu manövrieren. Wenn man das Pedal nach links drückt, bewegen sich die Beine nach innen.



Abbildung 3 Pedalfußspreizer



Abbildung 4 Kleine Position



Abbildung 5 Breite Position

### 3.3. Wegdrehbare Sitzteile

Der Lotus / Lotus compact / Lotus XL ist mit zwei bequemen Sitzkomponenten ausgestattet, die weggedreht werden können. Sowohl in der Sitzposition als auch in der weggedrehten Position werden die Sitzkomponenten über einen Schnappverschluss leicht festgeklemmt. Dadurch wird verhindert, dass sich die Sitzkomponenten weggedrehen, wenn der Kunde auf dem Lotus sitzt. Bevor Sie den Lotus / Lotus compact / Lotus XL vor dem Kunden positionieren, drehen Sie beide Sitzkomponenten weg (*siehe Abbildung 7*). Lassen Sie den Kunden auf dem Lotus / Lotus compact / Lotus XL Platz nehmen. Achten Sie darauf, dass seine Füße in der Mitte der Fußplatte stehen und seine Schienbeine an der Unterschenkelstütze anliegen. Der Kunde kann sich nun hochziehen. Drehen Sie die Sitzkomponenten zurück, damit der Kunde sich hinsetzen kann (*siehe Abbildung 6*).

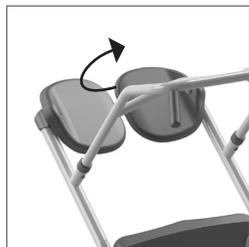


Abbildung 6 Sitzende Teile

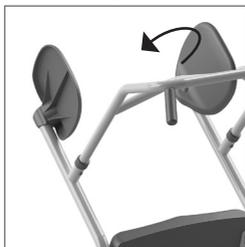


Abbildung 7 Sitzende Teile weggedreht

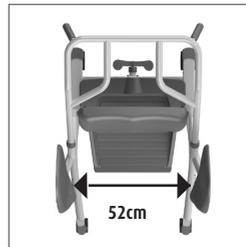


Abbildung 8 Lotus XL extra breite Einstiegsbreite

### 3.4. Einstellbare Unterschenkelstütze

Der Lotus / Lotus compact / Lotus XL ist mit einer verstellbaren Unterschenkelstütze ausgestattet. Lösen Sie die Kreuzknöpfe und schieben Sie die Unterschenkelstütze auf die gewünschte Höhe. Ziehen Sie anschließend die Kreuzknöpfe wieder fest an. Vergewissern Sie sich vor der Verwendung des Lotus / Lotus compact / Lotus XL, dass die Kreuzknöpfe fest angezogen sind.



Abbildung 9 Kreuzknöpfe

## 4. Reinigung und Wartung

Der Lotus / Lotus compact / Lotus XL muss nach jedem Gebrauch mit Wasser und normalen Haushalts-reinigungsmitteln gereinigt werden. Integrierte PUR-Schaumkomponenten mit IMC-Beschichtung werden vorzugsweise durch Abreiben gereinigt und desinfiziert. Verwenden Sie dafür keine Scheuermittel oder andere aggressive Lösungsmittel. Bei Bedarf können PUR-Komponenten mit einer Lösung aus 70-prozentigem Ethanol oder Propanol desinfiziert werden.

Die Einwirkzeit der Mittel hat einen signifikanten Einfluss auf die Lebenszeit der PUR-Komponenten. Aufgrund der Materialeigenschaften von PUR muss Kontakt mit scharfen Gegenständen vermieden werden. Diese könnten zur Beschädigung oder Rissbildung im Material führen. Abschließend weisen wir Sie darauf hin, dass auch nicht kritische Teile der PUR-Komponenten gereinigt und desinfiziert werden müssen.

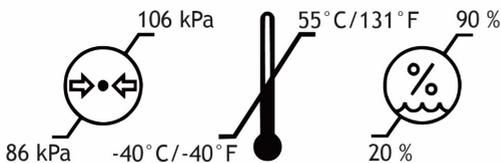
Kontrollieren Sie die Räder regelmäßig auf Haare, Staub und Seifenreste und entfernen Sie diese gegebenenfalls. Die Wartung und Reparatur des Lotus / Lotus compact / Lotus XL sollte nur von autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden.

Wartungsplan	
<b>Nach jedem Gebrauch</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Der Lotus / Lotus compact / Lotus XL mit Wasser und normalen Haushaltsreinigern reinigen.</li> <li>• Reinigen und desinfizieren Sie die Unterschenkelstütze und die Sitzteile.</li> </ul>
<b>Wöchentlich</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Überprüfen Sie die Räder auf Haare, Staub und Seifenreste und entfernen Sie diese gegebenenfalls..</li> <li>•  Überprüfen Sie, ob der Lotus / Lotus compact / Lotus XL ordnungsgemäß funktioniert.</li> </ul>
<b>Jährlich</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gemäß der Verordnung MDR (EU) 2017/745 für Medizinprodukte muss der Lotus / Lotus compact / Lotus XL gemäß den Richtlinien des Herstellers gewartet werden. Das Wartungsprotokoll finden Sie auf der Website von Lopital (<a href="http://www.lopital.nl">www.lopital.nl</a>).</li> </ul>

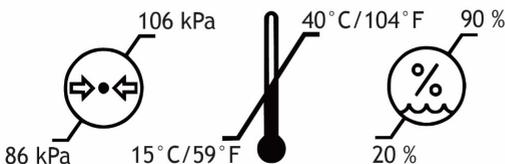
Eine vollständige Anleitung zur Reinigung und Desinfektion finden Sie im Reinigungsund Desinfektionsprotokoll auf der Lopital-Website ([www.lopital.de/downloads/](http://www.lopital.de/downloads/)).

## 5. Umweltbedingungen

- Umweltbedingungen bei Lagerung und Transport



- Umgebungsbedingungen während des Betriebs



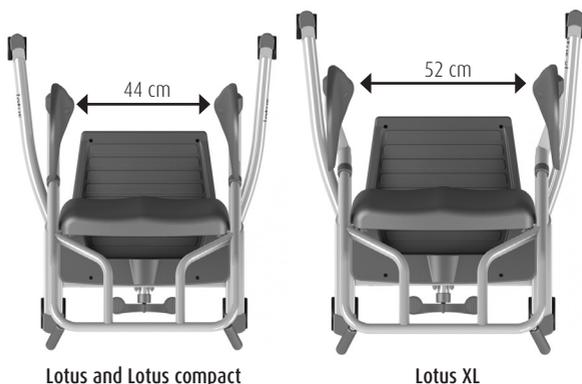
## 6. Entfernung der Teile von

Alle Teile, die ausgetauscht oder entfernt werden, können an Lopital BV zurückgeschickt werden. Außerdem können diese Teile dem Monteur zur Entsorgung angeboten werden. Wir werden dafür sorgen, dass alle Teile auf umweltfreundliche Weise verarbeitet werden.

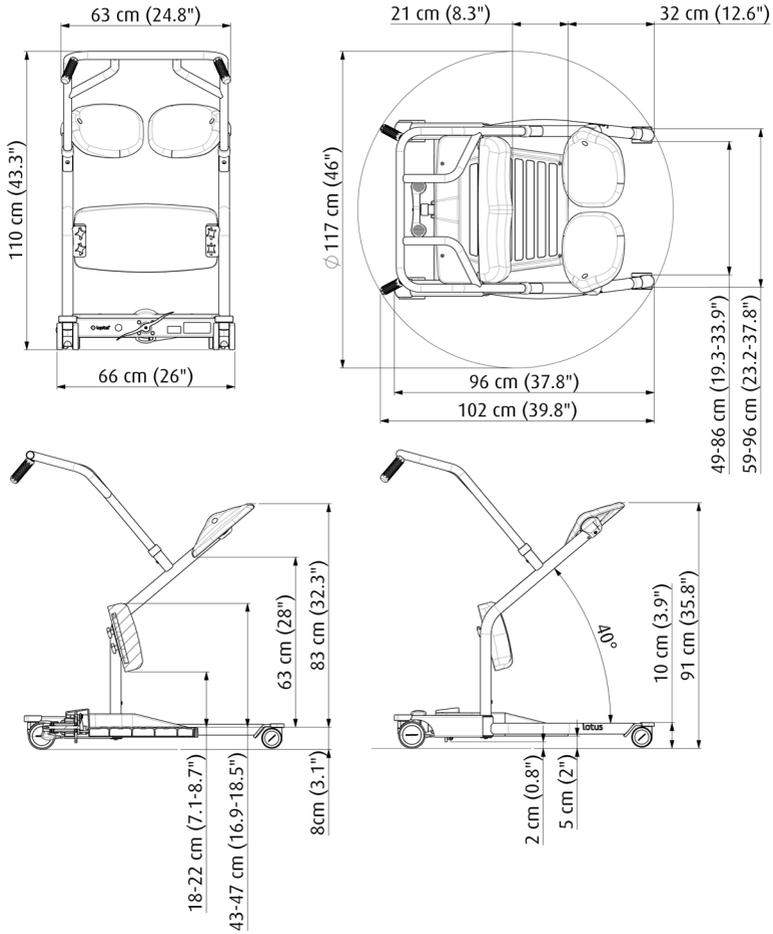
## 7. Technische Daten

### 7.1. Aufbau

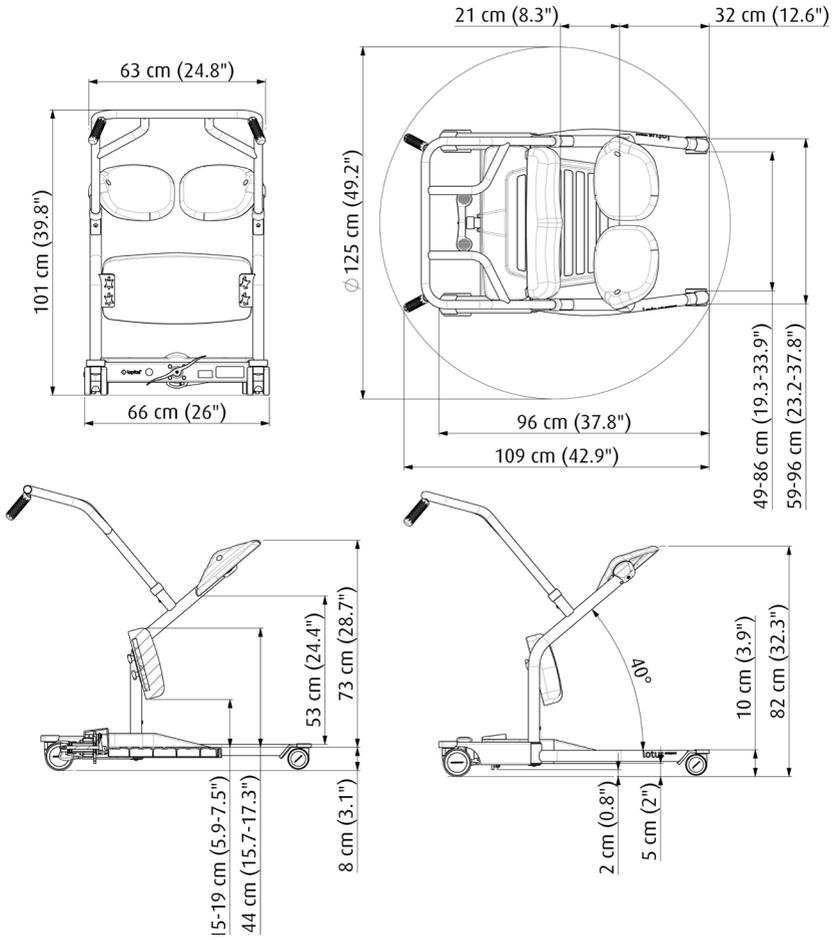
Gestell:	Stahlrohre, Profile und Platten mit antibakterieller Beschichtung
Fußplatte:	ABS mit PMMA-Beschichtung
Sitz:	Glasfasergefülltes PA
Befestigungselemente:	Rostfreier Stahl+ Verzinkter Stahl
Gewicht:	Lotus: 32 kg / 70 lbs Lotus compact: 32 kg / 70 lbs Lotus XL: 32 kg / 70 lbs
Maximal zulässige Belastung:	Lotus: 200 kg / 440 lbs Lotus compact: 200 kg / 440 lbs Lotus XL: 227 kg
Länge cliënt:	Lotus: 1m65 - 1m95 / 5'5" - 6'5" Lotus compact: 1m35 - 1m65 / 4'5" - 5'5" Lotus XL: 1m65 - 1m95 / 5'5" - 6'5"



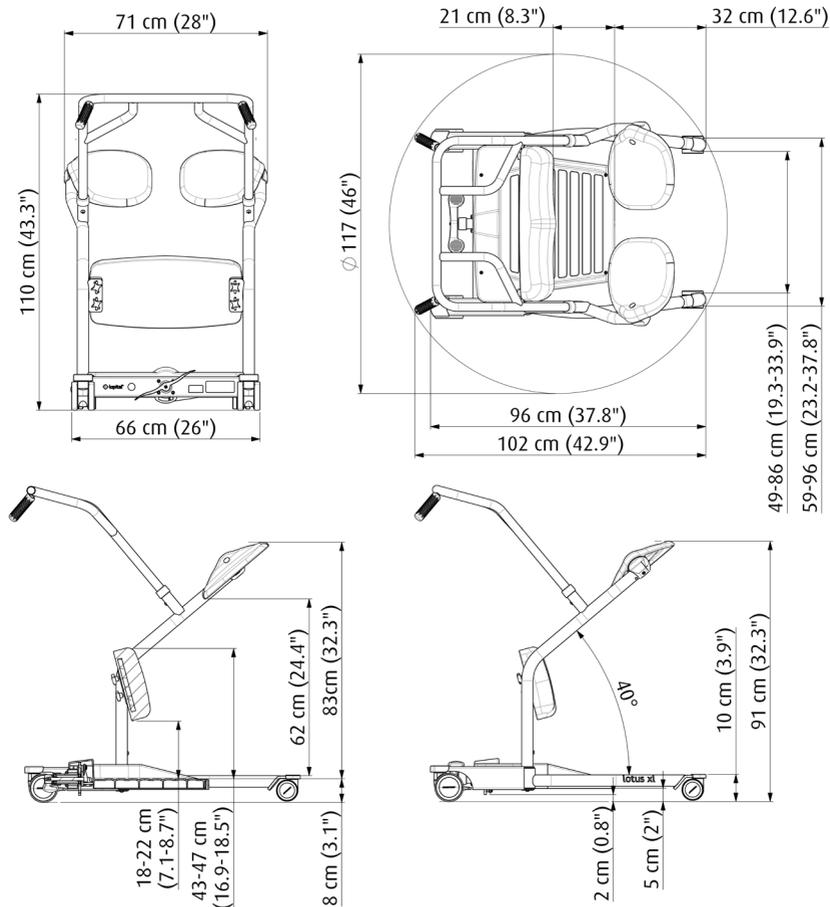
## 7.2. Abmessunge Lotus



# Lotus compact



# Lotus XL





If caregivers have a choice, they choose Lopital



Für weitere Informationen besuchen Sie bitte unsere Website:  
[www.lopital.com](http://www.lopital.com)  
Lopital Nederland B.V. Laarakkerweg 9, 5061 JR Oisterwijk,  
Postbus 56, 5060 AB Oisterwijk  
Tel +31 (0)13.52.39.300, E-mail [info@lopital.nl](mailto:info@lopital.nl), [www.lopital.nl](http://www.lopital.nl)

Copyright © 2025 Lopital. All rights reserved.

